



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Avenue  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6  
Bid Fax: (780) 497-3510

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Northern Contaminated Site Program  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Avenue  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6

<b>Title - Sujet</b> Traitement des sols du CEOA	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EW699-181490/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> PSPC-EW699-181490	<b>Date</b> 2017-10-25
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$NCS-014-11206	
<b>File No. - N° de dossier</b> NCS-7-40140 (014)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-10-30</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Mountain Daylight Saving Time MDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Giguere, Mario	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> ncs014
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (780) 246-0393 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (780) 497-3510
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **MODIFICATION DE L'INVITATION À SOUMISSIONNER 003**

Cette modification à l'invitation à soumissionner vise à répondre aux besoins suivants :

- Questions et réponses au sujet de la remise en concurrence de EW699-181490/B.

### **Questions et réponses**

**Q1 :** Pourriez-vous offrir des coordonnées plus précises du chantier de travail pour EW699-181490/B? Le dessin vers la fin du document d'appels de soumissions n'indique qu'Airport Perimeter Road.

**R1 :** En suivant Airport Perimeter Road, l'emplacement se trouve directement au nord d'Airport Road à environ 500 mètres. L'ITS est clairement indiqué sur « Google Maps » (imagerie satellite).

**Q2 :** Est-ce que les sols contaminés dans la poutre sont considéré approprié pour une décharge de classe II ou sont-ils dangereux et doivent nécessairement être éliminés dans une décharge de classe I?

**R2 :** Présentement, les concentrations de HCP indiquent qu'une installation de classe II sera nécessaire.

**Q3 :** Veuillez confirmer que l'accès au chantier et Airport Perimeter Road n'est pas côté piste, voulant dire que les personnes et l'équipement doivent être vérifiés par le personnel de sécurité de l'aéroport en entrant et en sortant pour la durée du projet?

**R3 :** Le chantier n'est pas côté piste.

**Fin de la modification de la demande de soumissions.**